



---

# PRIMERA INSTANCIA

## REVISTA JURÍDICA

---

Número 16, Volumen 8

Enero-junio  
2021

[www.primerainstancia.com.mx](http://www.primerainstancia.com.mx)  
ISSN 2683-2151

**DIRECCIÓN Y COMITÉ EDITORIAL DE REDACCIÓN**  
**REVISTA PRIMERA INSTANCIA**

EDITOR y DIRECTOR GENERAL

**Dr. Alfonso Jaime Martínez Lazcano**

Profesor e investigador

Universidad Autónoma de Chiapas, México.

DIRECTOR HONORARIO

**Dr. Hugo Carrasco Soulé**

Profesor de la Universidad Nacional Autónoma de México.

COEDITOR GENERAL

**Dr. Jaime Alfonso Cubides Cárdenas**

Profesor de la Universidad Católica de Colombia.

EDITOR EN SUDAMÉRICA

**Dr. Manuel Bermúdez Tapia**

Profesor de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos de Perú.

COMITÉ EDITORIAL

**Ana Carolina Greco Paes**

Professora na Toledo Centro Universitário, Brasil.

**Angelo Viglianisi Ferraro**

Director Centro de Investigación “Mediterranea International Centre for Human Rights  
Research, Italia.

**Juan Marcelino González Garcete**

Profesor de la Universidad Nacional de Asunción, Paraguay.

**Pamela Juliana Aguirre Castro**

Profesora de la Universidad Andina Simón Bolívar, sede Quito, Ecuador.

**Patricio Maraniello**

Profesor de la Universidad de Buenos Aires, Argentina.

**René Moreno Alfonso**

Abogado. Profesor de la Universidad Republicana, sede Bogotá, Colombia.

ASESORAMIENTO CIENTÍFICO

**Dra. Jania Maria Lopes Saldanha**

Profesora en la Universidad Federal de Santa María, Brasil.

COORDINADORA DEL COMITÉ EDITORIAL

**Neidaly Espinosa Sánchez**

Colegio de Abogados Procesalistas Latinoamericanos.

REVISTA PRIMERA INSTANCIA, número 16, volumen 8, enero a junio de 2021, es una revista electrónica arbitrada en español de difusión vía red de cómputo desde el 2013, resultado de investigaciones científicas originales e inéditas, difunde resultados de estudios empíricos y teóricos preferentemente del área jurídica, con la periodicidad semestral (enero-junio / julio-diciembre).

Boulevard Presa de la Angostura, número 215-12, Fraccionamiento Electricistas Las Palmas, Tuxtla Gutiérrez, Chiapas, C.P. 29040, Tel. (52961) 6142659, página web: <http://www.primerainstancia.com.mx/revista-primera-instancia/>

Correo: [primerainstancia@Outlook.com](mailto:primerainstancia@Outlook.com)

Alfonso Jaime Martínez Lazcano, titular de la Reserva de Derechos al Uso Exclusivo No. 04-2018-061813141600-203, otorgado por el Instituto Nacional del Derecho de Autor, ISSN 2683-2151.

Las opiniones de los autores no necesariamente reflejan la postura del editor de la publicación, se autoriza la reproducción total o parcial de los textos aquí publicados, siempre y cuando se cite la fuente completa y la dirección electrónica de la publicación.

---

# Editorial

Durante este tiempo de pandemia la *Revista Primera Instancia* ha sido parte fundamental en la realización de dos congresos internacionales de derecho convencional, con la participación de investigadores y profesores de diversas partes de Latinoamérica y Europa, cuyo resultado, entre diversas acciones permanentes, ha sido la publicación de 4 libros: *Control de convencionalidad. Efecto expansivo de protección de derechos humanos*; *Derecho procesal convencional interamericano*; *Diálogo procesal interamericano*, editados por la editorial Primera Instancia y el texto *Parámetros convencionales de los derechos económicos, sociales, culturales y ambientales* editado por la editorial Tirant lo blanch.

La trascendencia de estas obras destacan, ante la existencia de la gran cantidad de libros y artículos que llevan en el título de derecho convencional o de derecho procesal convencional, pero en el contenido de éstos nada se dice en relación a la importancia que tiene hoy el derecho convencional, como una rama autónoma del derecho, tanto de manera sustantiva como adjetiva.

Por ello este año se estarán realizando más encuentros académicos sobre esta temática, con la única finalidad de abordar el estudio del derecho desde una perspectiva real, más de argumentos vetustos y emotivos, sobre todo, el resultado es mejores estándares de protección de los derechos humanos.

En este nuevo número se presentan artículos de destacados juristas con temas de gran importancia para comprender los fenómenos jurídicos actuales:

POLÍTICAS PÚBLICAS Y PROGRAMAS DE SALUD APLICADOS POR LA CUARTA TRANSFORMACIÓN EN MÉXICO EN FAVOR DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS, Blanca Torres Espinosa, Carlos Ernesto Arcudia Hernández y Sara Berenice Orta Flores; ANÁLISIS DEL DERECHO CONVENCIONAL EN MATERIA DEL

DERECHO AL IDIOMA Y AL INTÉRPRETE, Nuccia Seminario Hurtado; EL DERECHO A LA SALUD EN LA JURISPRUDENCIA DE LA SALA CONSTITUCIONAL DE COSTA RICA, Haideer Miranda Bonilla; LA RESIGNIFICACIÓN AUTOPOIÉTICA DE LA JURISDICCIÓN BRASILEÑA, A PARTIR DE UN ANÁLISIS POLICONTEXTURAL, Leonel Severo Rocha y Marcelino Meleu; HACIA LA ARMONIZACIÓN DE UNA LEY GENERAL EN MECANISMOS ALTERNATIVOS DE SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS, Paola Jackeline Ontiveros Vázquez; *AMICUS CURIAE* PRESENTADO A LA SUPREMA CORTE DE JUSTICIA DE LA NACIÓN (MÉXICO): *OPT IN* VS. *OPT OUT*, COSA JUZGADA, NOTIFICACIÓN, EJECUCIÓN DE LA CONDENA, GASTOS Y COSTAS, Antonio Gidi y finalmente LA EDUCACIÓN INTERCULTURAL BILINGÜE COMO DERECHO AUTÓNOMO Y EXCLUSIVO DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS A LA LUZ DEL SISTEMA DE PROTECCIÓN UNIVERSAL DE LOS DERECHOS HUMANOS Nuccia Seminario Hurtado, Mario Tomás Espinosa Santiago, Isabel Pérez Santiz, Nayeli García Velásquez y Miguel López Mayo.

Estamos inmersos en una revolución jurídica, esencialmente por la influencia de la Corte Interamericana de Derechos Humanos en el ámbito interno de los países latinoamericanos adheridos al Sistema Interamericano de Derechos Humanos que requiere de muchas voces y reflexiones para comprender los nuevos parámetros de protección a los derechos humanos.

Esperando que nuestra publicación venga a contribuir y a impulsar la nueva cultura jurídica de protección de los derechos humanos.

Alfonso Jaime Martínez Lazcano  
Editor y Director General

Tuxtla Gutiérrez, Chiapas, 5 de mayo de 2021.

## ÍNDICE

### **POLÍTICAS PÚBLICAS Y PROGRAMAS DE SALUD APLICADOS POR LA CUARTA TRANSFORMACIÓN EN MÉXICO EN FAVOR DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS**

Blanca Torres Espinosa, Carlos Ernesto Arcudia Hernández y Sara Berenice Orta Flores.....8

### **ANÁLISIS DEL DERECHO CONVENCIONAL EN MATERIA DEL DERECHO AL IDIOMA Y AL INTÉRPRETE**

Nuccia Seminario Hurtado.....32

### **EL DERECHO A LA SALUD EN LA JURISPRUDENCIA DE LA SALA CONSTITUCIONAL DE COSTA RICA**

Haideer Miranda Bonilla.....48

### **LA RESIGNIFICACIÓN AUTOPOIÉTICA DE LA JURISDICCIÓN BRASILEÑA, A PARTIR DE UN ANÁLISIS POLICONTEXTURAL**

Leonel Severo Rocha y Marcelino Meleu.....76

**HACIA LA ARMONIZACIÓN DE UNA LEY GENERAL EN MECANISMOS ALTERNATIVOS DE SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS**

Paola Jackeline Ontiveros Vázquez.....110

***AMICUS CURIAE* PRESENTADO A LA SUPREMA CORTE DE JUSTICIA DE LA NACIÓN (MÉXICO): *OPT IN* VS. *OPT OUT*, COSA JUZGADA, NOTIFICACIÓN, EJECUCIÓN DE LA CONDENA, GASTOS Y COSTAS**

Antonio Gidi.....139

**LA EDUCACIÓN INTERCULTURAL BILINGÜE COMO DERECHO AUTÓNOMO Y EXCLUSIVO DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS A LA LUZ DEL SISTEMA DE PROTECCIÓN UNIVERSAL DE LOS DERECHOS HUMANOS**

Nuccia Seminario Hurtado, Mario Tomás Espinosa Santiago, Isabel Pérez Santiz, Nayeli García Velásquez y Miguel López Mayo.....151